

**Projeto Varan no Brasil / ProjetVaranauBrésil****Colóquio : Varan –um mundo visível / Colloque : Varan – un monde visible****Realização / Réalisation:** Balafon**Em parceria com / Enpartenariatavec:** Sorbonne Nouvelle Paris 3 e Universidade Federal da Paraíba - UFPB**Apoio / Appui:** Ateliers Varan, Embaixada da França e InstitutFrançais do Brasil/ Ateliers Varan, Embassade de France et InstitutFrançaisauBrésil**Organizadores / Organismateurs :** Juliana Araujo (Balafon), Michel Marie (Sorbonne Nouvelle Paris 3), João de Lima (UFPB), João de Mendonça (UFPB)**Concepção / Conception:** Juliana Araujo e Michel Marie**Local / Lieu:** Universidade Federal da Paraíba, Cine Aruanda, João Pessoa**Datas / Dates :** 9 a 11 de março de 2016 / du 9 au 11 mars 2016

	09, quarta-feira	10, quinta-feira	11, sexta-feira
13h30 – 16h30	<p>- Marcius FREIRE(Unicamp - Universidade Estadual de Campinas) : "De Nanterre à Varan : a herança de Jean Rouch ea multiplicação dos olhares sobre o outro."</p> <p>- Zoe GRAHAM (New York University) : "Os ateliers em Moçambique com Jean Rouch, uma pré-história de Varan"</p> <p>- João DE LIMA (Universidade Federal da Paraíba) : "Atelier Varan de 1981 em João Pessoa e seus desdobramentos nos anos que se seguiram"</p>	<p>- Maxime SCHEINFEIGEL (Université de Montpellier) : "Por uma didática da alteridade - os filmes dos Ateliers Varan : fábricas de questões "</p> <p>- Roger ODIN (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3) : "O documentário de testemunho "</p> <p>- Martin GOUTTE (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3) : "Política de campo, militantismo cotidiano "</p>	<p>- Leonardo SOARES (Universidade Federal de Uberlândia) : "Era <i>ainda uma vez</i> um país: memórias da guerra em filmes do Atelier VaranBelgrade"</p> <p>- César GUIMARÃES (Universidade Federal de Minas Gerais) : "A precedência do real: um caminho, múltiplos percursos (um comentário sobre os Ateliers Varan no Afeganistão)"</p> <p>- Michel MARIE (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3) : "Confrontações de estratégias a partir de um corpus de filmes Varan: os ateliers do Vietnã"</p>
17h – 19h	<p>- Chantal ROUSSEL (Varan): "Como foi possível a experiência Varan ?"</p> <p>- André VAN IN (Varan) : "O método compartilhado pelos formadores nos ateliers Varan "</p>	<p>- Vincent CARELLI (Video nas Aldeias) : "A experiência das oficinas do Video nas Aldeias"</p> <p>- Torquato JOEL (Universidade Federal da Paraíba) : "Projeto Viação Paraíba: cinema do interior"</p>	<p>- Fernando TREVAS (Universidade Federal da Paraíba) : "Cinema engajado: a temática social como marco da produção paraibana dos anos 1960, 70 e 80"</p> <p>- Lara AMORIM (Universidade Federal da Paraíba) "Memória e Cinema na Paraíba: o Super 8 como bem patrimonial"</p>

	mercredi 09 mars,	jeudi 10 mars,	Vendredi 11 mars,
13h – 16h	<p>- Marcius FREIRE (Universidade Estadual de Campinas) : "De Nanterre à Varan : l'héritage de Jean Rouch et la multiplication des regards sur l'autre."</p> <p>- Zoe GRAHAM (New York University) : "Les ateliers au Mozambique avec Jean Rouch, une préhistoire de Varan"</p> <p>-João DE LIMA (Universidade Federal da Paraíba) : "L'Atelier Varan de 1981 et ses développements dans les années qui ont suivi"</p>	<p>- Maxime SCHEINFEIGEL(Université de Montpellier) : "Pour une didactique de l'altérité - les films des Ateliers Varan : des fabriques de questions "</p> <p>- Roger ODIN(Université Sorbonne Nouvelle Paris 3) : "Le documentaire de témoignage"</p> <p>- Martin GOUTTE (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3) : "Politique de terrain, militantisme au quotidien"</p>	<p>- Leonardo SOARES (Universidade Federal de Uberlândia) : "Il était une fois un pays ; mémoires de la guerre dans les films de l'Atelier de Belgrade"</p> <p>- César GUIMARÃES (Universidade Federal de Minas Gerais) : "La précedence du réel : un chemin, de multiples parcours (un commentaire sur les Ateliers Varan en Afghanistan)".</p> <p>- Michel MARIE (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3) : "Confrontations des démarches à partir d'un corpus de films Varan: les ateliers du Vietnam"</p>
16h30 – 19h30	<p>- Chantal ROUSSEL (Varan): "Comment l'expérience Varan a-t-elle été possible ?"</p> <p>- André VAN IN (Varan) : "La méthode partagée par les formateurs aux ateliers Varan "</p>	<p>- Vincent CARELLI (Video nas Aldeias) :L'Expériencedes Ateliers Vidéos nas Aldeias auBrésil"</p> <p>- Torquato JOEL (Universidade Federal da Paraíba) : "ProjetoViçaoParaiba : lecinéma de l'intérieur"</p>	<p>- Fernando TREVAS (Universidade Federal da Paraíba) : "Cinéma engagé : une thématique sociale comme marque de la production paraibanaise des années 1960, 70 et 80"</p> <p>- Lara AMORIM (Universidade Federal da Paraíba) "Mémoire et cinéma au Paraíba : le super 8 comme bien patrimonial."</p>